

TARIFS / FARES

PASSAGERS / PASSENGERS

Aller-retour dans la même journée (comme piéton seulement)
Round trip for the same day (as a pedestrian only)

Passage simple / One way

Enfants de moins de 5 ans Children under 5 years old	GRATUIT	GRATUIT
Enfants de 5 ans à 11 ans Children 5 to 11 years old	17,25 \$	26,75 \$
Adultes de 12 ans à 64 ans Adults 12 to 64 years old	26,75 \$	33,25 \$
Adultes de 65 ans et plus Adults 65 years old and over	25,00 \$	32,25 \$
GROUPE / GROUPS		
15 à 30 personnes 15 to 30 persons	24,50 \$	27,00 \$
31 personnes et plus 31 persons and over	22,00 \$	26,00 \$

VÉHICULES / VEHICLES

CONDUCTEUR ET PASSAGERS NON COMPRIS / EXCLUDING DRIVER AND PASSENGERS

Automobiles, pickups, VR et camions-remorques (max. 6,4 m de long)

Cars, pickup, RV and tractor-trailers (not exceeding 6,4 m long)	
1,0 à 6,4 mètres de longueur / 1,0 to 6,4 meters long	59,00 \$
6,5 à 6,9 mètres de longueur / 6,5 to 6,9 meters long	79,00 \$
7,0 à 7,5 mètres de longueur / 7,0 to 7,5 meters long	105,25 \$
7,6 à 8,0 mètres de longueur / 7,6 to 8,0 meters long	167,50 \$
8,1 à 9,0 mètres de longueur / 8,1 to 9,0 meters long	192,75 \$
9,1 à 15,4 mètres (le mètre) / 9,1 to 15,4 meters (each meter)	25,00 \$
15,5 à 24,0 mètres (le mètre) / 15,5 to 24,0 meters (each meter)	22,00 \$

Remorques, roulottes, tentes-roulottes et fifth-wheel

Trailers, caravans, pop-up trailers and fifthwheel	
1 à 3,4 mètres de longueur / 1 to 3,4 meters long	40,25 \$
3,5 à 6,4 mètres de longueur / 3,5 to 6,4 meters long	60,75 \$
6,5 à 7,4 mètres de longueur / 6,5 to 7,4 meters long	101,75 \$
7,5 à 8,4 mètres de longueur / 7,5 to 8,4 meters long	139,25 \$
8,5 à 9,4 mètres de longueur / 8,5 to 9,4 meters long	155,00 \$
9,5 à 24,0 mètres (le mètre) / 9,5 to 24 meters (each meter)	18,75 \$
Autocars (chauffeurs inclus) / Motor coaches (including driver)	228,75 \$
Autocars (moins de 10 passagers) / Motor coaches (less than 10 peoples)	249,50 \$
Motocyclettes / Motorcycles	39,25 \$
Motocyclettes avec remorques / Motorcycles with trailers	57,75 \$
Spider / Spider	59,00 \$
Spider avec remorques / Spider with trailers	70,75 \$
Quad / Quad	39,25 \$
Quad côte à côte / Quad side by side	59,00 \$
Bicyclettes / Bicycles	GRATUIT
Cyclomoteurs et kayaks / Scooter and kayak	23,50 \$
Tracteurs / Tractor	59,00 \$
Colis simple / Single parcel	16,50 \$
Largeur excédentaire de 2,6 m (longueur hors tout)	4,50 \$
Largeur excédentaire de 2,8 m (longueur hors tout)	5,75 \$
Autres véhicules / Other vehicles	sur demande / on request

Tarifs exempts de toutes taxes / Fares without taxes



Comptoir-lunch et souvenirs / Snack bar and souvenir

TRAVERSE

TROIS-PISTOLES • LES ESCOUMINS

FERRY

HORAIRE 2024 SCHEDULE



EN 2024
VOTRE VÉLO VOYAGE
GRATUITEMENT!

Deux rives 1 Héritage



COMPAGNIE
DE NAVIGATION
DES BASQUES

Sans frais / Toll free : 1 877 851-4677

Téléphone : 418 851-4676



RÉSERVEZ EN LIGNE
www.traversiercnb.ca



**PÊCHERIE
MANICOUAGAN
FISHERIES**

RESTAURANT-POISSONNERIE

152, rue St-Marcellin Ouest
Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
Tél. : 418 233-3122



1-888-225-3463

- Piscine chauffée
- Dépanneur (bière/vin)
- Cuisine commune
- Croisière aux baleines
- VTT 3 saisons
- RABAIS Restaurant Le Bouleau

Info@complexePelchat.com / www.complexePelchat.com
445 route 138, Les Escoumins (Qc) G0T 1K0



LES ESCOUMINS / CÔTE-NORD

Restaurant le Bouleau

- Menu du jour
- Poisson et fruits de mer
- Pizza

454, route 138
Les Escoumins
(3 km à l'est des Escoumins)
Tél. : 418 233-3330
restaurantlebouleau.com



**BOUCHERIE
CENTRE-VILLE INC.**

**SERVICE PERSONNALISÉ
CHARCUTERIE MAISON**
JAMBON, BOUDIN, PEPPERONI
DE TOUT POUR LE BBQ
BROCHETTE, TOURNEDOS,
VIANDE MARINÉE, SAUCISSE MAISON
AGNEAU LOCAL

418 851-3724
laboucheriecentreville@gmail.com
405 Jean-Rioux Trois-Pistoles G0L 4K0
Renée LeBlanc-Paulin Copropriétaire

Les Escoumins

La vie marine émerveille les sens
2, rue Sirois, Les Escoumins QC G0T 1K0 | administration.muni@escoumins.ca
Information | 418 233-2663 (en saison) | 418 233-2766 (hors saison)
www.escoumins.ca

POISSONNERIE

Verseau II

PÊCHERIE H. DIONNE INC.

CRABE • HOMARD • POISSON FRAIS • PRODUITS FUMÉS, MARINÉS ET MAISON
154, route 132, Ouest, Trois-Pistoles (Qc) Tél. : 418 851-1516



**cantine
D'AMOURS**



66 rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles
Tél. : 418 851-3337



**Une destination vacances
exceptionnelle!**

www.campingtrois-pistoles.com

Tél. : 418 851-4515



ORAIRE 2024 SCHEDULE *

*Les horaires peuvent changer sans préavis / Schedule may change without prior notice.

JUIN / JUNE

Départs / Departures

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
S S 1	09:00	11:00
D S 2	09:00 13:00	11:00 19:45
L M 3	10:00	12:00
M T 4	11:00	13:00
M W 5	12:00	14:00
J T 6	13:00	15:00
V F 7	06:00 14:00	12:00 16:00
S S 8	06:30 15:00	13:00 17:00
D S 9	07:30 15:30	13:30 17:30
L M 10	04:30	06:30
M T 11	05:00	07:00
M W 12	06:00	08:00
J T 13	06:30	08:30
V F 14	07:00 11:00	09:00 17:45
S S 15	07:30 11:30	09:30 18:30
D S 16	08:45 12:45	10:45 19:15
L M 17	09:45 13:45	11:45 19:45
M T 18	10:45 14:45	12:45 20:30
M W 19	11:30 15:30	13:30
J T 20	12:30	10:30 14:30
V F 21	05:00 13:30	11:30 15:30
S S 22	05:30 14:00	12:00 16:00
D S 23	06:00 14:30 18:30	12:30 16:30
L M 24	07:00 15:30	05:00 13:30
M T 25	08:00 16:00	05:45 14:00 18:00
M W 26	05:00 16:30	07:00 18:30
J T 27	06:00 17:15	08:00 19:15
V F 28	06:00 10:15 18:30	08:00 16:30
S S 29	07:30 11:30 19:15	05:30 09:30 17:15
D S 30	08:00 12:00 20:00	06:00 10:00 18:00

Heure avancée de l'Est / Eastern Daylight Saving Time

JUILLET / JULY

Départs / Departures

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
L M 1	09:15 13:15	07:15 11:15 19:00
M T 2	10:00 14:00	12:00 20:00
M W 3	11:15 15:15	13:15
J T 4	12:30 16:30	10:30 14:30
V F 5	13:15 17:15	11:00 15:15
S S 6	14:00 18:00	12:00 16:00
D S 7	07:00 14:45	05:00 12:45 16:45
L M 8	07:00 15:15 19:15	13:15 17:15
M T 9	07:45 16:00	05:30 14:00 18:00
M W 10	08:30 16:30 20:30	14:30 18:30
J T 11	09:00 17:00	07:00 15:00 19:00
V F 12	05:30 09:45 17:45	07:30 15:45
S S 13	10:30 18:30	08:30 16:30 20:30
D S 14	06:30 10:30 19:15	08:30 17:15
L M 15	10:15 20:00	08:00 18:00
M T 16	11:00 20:30	09:00 18:30
M W 17	12:00 21:30	10:00 19:30
J T 18	13:00	11:00 20:30
V F 19	11:45 15:45	13:45
S S 20	13:00	11:00 15:00
D S 21	05:15 13:45	11:45 15:45
L M 22	06:00 14:30	12:30 16:30
M T 23	06:45 15:00 19:00	13:00 17:00
M W 24	07:30 15:30 19:30	05:30 13:30 17:30
J T 25	08:00 16:15 20:15	06:00 14:15 18:15
V F 26	09:00 17:00	07:00 15:00 19:00
S S 27	05:30 09:30 17:30	07:30 15:30
D S 28	06:30 10:30 18:30	04:30 08:30 16:30
L M 29	07:45 11:45	05:45 09:45 17:30
M T 30	08:30 12:30 20:30	10:30 18:30
M W 31	12:00	10:00 19:45

Heure avancée de l'Est / Eastern Daylight Saving Time

HORAIRE 2024 SCHEDULE

AOÛT / AUGUST

Départs / Departures

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
J T 1	11:00 15:00	13:00
V F 2	12:30	10:30 14:30
S S 3	05:00 13:15	11:15 15:15
D S 4	05:30 13:15 17:15	11:15 15:15
L M 5	06:30 14:15 18:15	04:30 12:15 16:15
M T 6	07:00 14:45 18:45	04:45 12:45 16:45
M W 7	07:30 15:15 19:15	05:30 13:15 17:15
J T 8	08:00 15:45 19:45	06:00 13:45 17:45
V F 9	08:30 16:15 20:15	06:15 14:15 18:15
S S 10	09:00 16:45 20:45	07:00 14:45 18:45
D S 11	09:15 17:15 21:15	07:15 15:15 19:15
L M 12	09:45 18:00	07:30 16:00
M T 13	09:30 18:30	07:30 16:30
M W 14	10:15 19:45	08:15 17:45
J T 15	11:30	09:30 19:00
V F 16	10:45	12:45
S S 17	11:30 15:30	13:30
D S 18	12:45	10:45 14:45
L M 19	05:00 13:15 17:15	11:15 15:15
M T 20	14:00 18:00	11:45 16:00
M W 21	06:45 14:30 18:30	04:45 12:30 16:30
J T 22	07:00 15:00 19:00	05:00 13:00 17:00
V F 23	08:00 15:30 19:30	05:45 13:30 17:30
S S 24	08:30 16:15	06:30 14:15 18:15
D S 25	05:15 09:15 17:00	07:15 15:00
L M 26	10:15 17:45	08:00 15:45 19:45
M T 27	07:00 11:00 19:00	09:00 17:00
M W 28	10:30 20:15	08:30 18:15
J T 29	12:00	10:00 20:00
V F 30	11:15	13:15
S S 31	11:45 15:45	13:45

Heure avancée de l'Est / Eastern Daylight Saving Time

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

Départs / Departures

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
D S 1	12:30 16:30	10:30 14:30
L M 2	13:15 17:15	11:15 15:15
M T 3	13:45 17:45	11:30 15:45
M W 4	14:15 18:15	12:15 16:15
J T 5	07:00 14:30 18:30	05:00 12:30 16:30
V F 6	07:15 15:00 19:00	05:00 13:00 17:00
S S 7	07:30 15:30	05:30 13:30
D S 8	08:00 16:00	06:00 14:00
L M 9	08:15 16:30	06:15 14:30
M T 10	08:30 17:00	06:30 15:00
M W 11	09:15 18:00	07:00 16:00
J T 12	09:30 19:00	07:30 17:00
V F 13	11:00	09:00 18:45
S S 14	10:15	12:15
D S 15	11:00 15:00	13:00 21:00
L M 16	11:45 15:45	13:45
M T 17	12:45 16:45	10:45 14:45
M W 18	13:15 17:15	11:15 15:15
J T 19	13:45	11:45 15:45
V F 20	07:00 14:15	12:15 16:15
S S 21	07:30 15:00	13:00 17:00
D S 22	08:00 15:30	13:30 17:30
L M 23	08:30 16:30	14:30 18:30
M T 24	06:00 17:00	08:00 19:00
M W 25	06:45 18:00	08:45
J T 26	10:00 20:00	08:00 18:00
V F 27	12:15	10:15 19:30
S S 28	10:30 14:30	12:30
D S 29	11:45 15:45	09:45 13:45
L M 30	12:15 16:15	10:00 14:15

Heure avancée de l'Est / Eastern Daylight Saving Time

* Voyage spécial, contactez nous pour plus d'information /
Special crossing, contact us for more info.

* Voyage spécial, contactez nous pour plus d'information /
Special crossing, contact us for more info.

* Les horaires peuvent changer sans préavis / Schedule may change without prior notice.

OCTOBRE / OCTOBER**

Départs / Departures

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
M T 1	12:45 16:45	10:45 14:45
M W 2	13:00	11:00 15:00
J T 3	06:00 13:30	11:30 15:30
V F 4	06:30 14:00	11:45 16:00
S S 5	06:30 14:00	12:00 16:00
D S 6	07:00 14:30	12:30 16:30
L M 7	07:15 15:00	13:00 17:00
M T 8	07:45 15:30	13:30 17:30
M W 9	08:00 16:30	14:30 18:30
J T 10	08:30 17:30	15:30
V F 11	09:30	07:15 17:00
S S 12	08:45	10:45
D S 13	10:00	12:00
L M 14	10:30	12:30
M T 15	11:00	13:00
M W 16	11:30	13:30
J T 17	12:00	14:00
V F 18	12:30	14:30
S S 19	13:00	15:00
D S 20	14:00	16:00
L M 21	14:30	16:30
M T 22	00	00
M W 23	00	00
J T 24	00	00
V F 25	08:00	10:00
S S 26	09:30	11:30
D S 27	10:00	12:00
L M 28	10:30	13:30
M T 29	00	00
M W 30	00	00
J T 31	00	00

Heure avancée de l'Est / Eastern Daylight Saving Time

** À noter que la saison pourrait se terminer plus tôt dans certaines conditions / Take note that seasons could end under certain conditions.

REMARQUE / REMARKS

- Vérifiez les départs avec le bureau ou en ligne / Check departure with office or online.
- Prenez vos réservations à l'avance / Reserve ahead of time.
- Arrivez au quai 60 minutes avant le départ sinon votre réservation pourrait être annulée / Please arrive 60 minutes prior to departure time otherwise your reservation could be cancelled.
- En haute saison, si la météo le permet, les passagers embarqueront à pied sur le navire, seul le conducteur sera dans le véhicule pendant le chargement / During peak season, if the weather permits, the passengers will board the ferry on foot, only the driver must stay in the vehicle during loading.
- Certains départs peuvent être annulés sans préavis / Departures can be cancelled at anytime without notice.
- Hauteur maximum admissible : 4,2 mètres / Maximum height allowed: 13 feet 6 inches.
- Largeur maximum admissible : 3,6 mètres / Maximum width allowed: 11 feet 10 inches.
- Les animaux doivent rester dans les véhicules ou alors demeurer en cage sur le pont des véhicules / Pets must remain in cars or remain in cage on the main car deck.
- CAPACITÉ : 42 véhicules et 195 passagers / CAPACITY: 42 vehicles and 195 passengers.
- DURÉE DE LA TRAVERSEE : 90 minutes / TRAVEL TIME: 90 minutes.
- Dû aux fluctuations des prix du pétrole, les tarifs peuvent changer sans préavis / Due to petrol fluctuations, fares may change without prior notice.



IN 2024
YOUR BIKE TRAVEL
FOR FREE

Two shores 1 Heritage

HORAIRE DU BUREAU / OFFICE HOURS

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
Monday to friday from 8 A.M. to 5 P.M.

DU 24 JUIN À LA FÊTE DU TRAVAIL :
Lundi au vendredi de 8 h à 17 h
les samedi et dimanche de 8 h à 13 h

FROM JUNE 24 TO LABOR DAY:
Monday to friday from 8 A.M. to 5 P.M.
Saturday and sunday from 8 A.M. to 1 P.M.



COMPAGNIE
DE NAVIGATION
DES BASQUES



RESERVE ONLINE
www.traversiercnb.ca